



The Scout Promise - For Scouts, Explorer Scouts and Adults in Scouting.

Addewid y Sgownt - Ar gyfer Sgowtiaid, Sgowtiaid Fforio ac Oedolion sy'n Sgowntio.

For Christians, Jews and Sikhs

On my honour,
I promise that I will do my best
to do my duty to God
and to the Queen,
to help other people
and to keep the Scout law.

Ar gyfer Cristnogion, Iddewon a Siciaid

Ar fy llw,
Rwy'n addo i wneud fy ngorau
i gyflawni fy nyletswydd i Dduw
ac i'r Frenhines,
i helpu eraill
ac i gadw Cyfraith y Sgowtiaid

For humanists, atheists and those with no defined faith

On my honour,
I promise that I will do my best
to uphold our Scout values,
to do my duty to the Queen,
to help other people
and to keep the Scout Law.

Ar gyfer dyneiddwyr, anffyddwyr a'r rhai heb unrhyw ffydd ddiffiniedig

Ar fy llw,
Rwy'n addo i wneud fy ngorau
i gynnal ein gwerthoedd Sgowntio,
i gyflawni fy nyletswydd i'r Frenhines,
i helpu eraill
ac i gadw Cyfraith y Sgowtiaid

For Hindus and Buddhists

On my honour,
I promise that I will do my best
to do my duty to my Dharma
and to the Queen,
to help other people
and to keep the Scout law

Ar gyfer Hindŵiaid a Bwdistiaid

Ar fy llw,
Rwy'n addo i wneud fy ngorau
I gyflawni fy nyletswydd i fy Dharma
ac i'r Frenhines,
i helpu eraill
ac i gadw Cyfraith y Sgowtiaid

For Muslims

In the name of Allah,
the Most Beneficial
and the Most Merciful,
I promise that I will do my best
To do my duty to Allah
And to the Queen,
To help other people
And to keep the Scout Law

Ar gyfer Mwslimiaid

Yn enw Allah,
y Mwyaf Daionus
a'r Mwyaf Trugarog,
rwyf yn addo i wneud fy ngorau
i gyflawni fy nyletswydd i Allah
ac i'r Frenhines,
i helpu eraill
ac i gadw Cyfraith y Sgowtiaid

For subjects of independent Commonwealth countries, foreign nationals and individuals who are stateless the following wording can replace 'duty to the Queen'

... to do my duty to the country in which I am now living.

Ar gyfer deiliaid cenhedloedd annibynnol y Gymanwlad, dinasyddion tramor ac unigolion heb ddinasyddiaeth gall y geiriau canlynol gael eu defnyddio yn lle 'dyletswydd i'r Frenhines'

... i gyflawni fy nyletswydd i'r wlad rwy'n byw ynddi nawr.